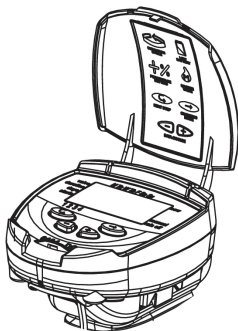


# Série 6100

Instruções de instalação e operação  
do controlador de irrigação a bateria



## Principais recursos (não incluindo a série "S" \*):

- Programação independente de cada válvula individual
- Programação semanal ou cíclica
- Até 4 operações por dia no modo de programa semanal
- Duração da irrigação 1 minuto a 12 horas
- A frequência da irrigação começa de um dia a uma vez a cada trinta dias em um programa cíclico
- Impermeável (IP68)
- Opção de sensor de chuva
- Resistente ao tempo
- Duração da irrigação modificável em função da porcentagem inserida
- Operação de 1 a 6 válvulas e uma válvula mestre
- Operação "manual" computadorizada de válvulas individuais
- Operação "manual" sequencial
- Pilhas: pilhas alcalinas de 9V
- Temperatura de operação -10° a 70°

\*Os recursos da série "S" são detalhados no capítulo 8

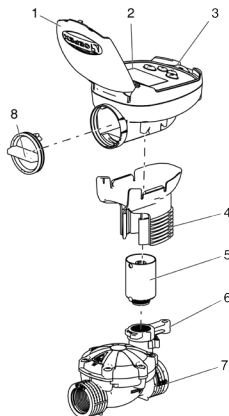
## Índice

<b>1. Identificação de peças</b> .....	<b>4</b>
<b>2. Operação mecânico-manual</b> .....	<b>4</b>
<b>3. Instalação do controlador no sistema de irrigação</b> .....	<b>5</b>
3.1 Instalação da bateria	
<b>4. Instalação do sistema</b> .....	<b>6</b>
4.1 Instalação no solenoide	
4.2 Instalação na parede	
4.3 Ligação dos solenoides – 2 Fios	
4.4 Ligação dos solenoides – 3 Fios	
<b>5. Programação do controlador de irrigação</b> .....	<b>10</b>
5.1 Definindo a hora atual e o dia da semana	
5.2 Alternando entre AM/PM e formato de 24 horas	
5.3 Seleção de Válvulas	
5.4 Ajustando a duração da irrigação	
5.5 Selecionando os dias da semana para irrigação	
5.6 Definir horários de início da irrigação	
5.7 Exemplo: Programação de tempo semanal de irrigação	
<b>6. Funções adicionais</b> .....	<b>16</b>
6.1 Irrigação única	
6.2 Irrigação cíclica	
6.3 Definir o dia da semana e o horário para programas de irrigação cíclicos e únicos	
6.4 Exemplo: Programação de um programa de irrigação cíclica	
6.5 Operação do sistema de irrigação "manual" através do controlador de irrigação	
6.6 Operação "manual" sequencial de todas as válvulas	
6.7 Suspensão	
6.8 Duração da irrigação estendida ou reduzida por uma porcentagem especificada	

<b>7. Exibições adicionais</b> .....	<b>21</b>
7.1 Válvula no modo de espera	
7.2 Aviso de bateria fraca piscando	
7.3 Aviso permanente de bateria fraca	
7.4 Dados do programa ausentes	
7.5 Sensor	
<b>8. Instruções adicionais para as séries “S” DC-1S, DC-4S, DC-6S</b> .....	<b>24</b>
8.1 Janela de irrigação no modo de programa cíclico	
8.2 Abrir uma janela de irrigação após a hora de início	
8.3 Sensor	
<b>9. Manutenção, solução de problemas e reparos</b> .....	<b>27</b>
<b>10 Acessórios e produtos adicionais</b> .....	<b>28</b>
10.1 Geral	
10.2 Controladores Duas-Vias (2W)	
<b>11. Certificado de garantia limitada</b> .....	<b>30</b>

# 1. Identificação de peças

1. Tampa
2. Visor do controlador
3. Botões
4. Adaptador
5. Solenoide
6. Alavanca de operação mecânica
7. Válvula hidráulica
8. Tampa do compartimento da bateria



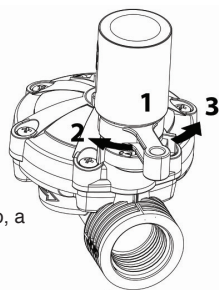
# 2. Operação mecânica-manual

A válvula de irrigação pode ser aberta e fechada independentemente da operação do controlador pela alavanca de abertura mecânica. A operação manual é útil quando é necessária irrigação imediata e o controlador ainda não está montado.

A alavanca tem 3 posições:

1. AUTO - posição intermediária
2. FECHAR - Girar no sentido horário
3. ABRIR - Girar no sentido anti-horário

**!** NOTA - Em condições normais de trabalho, a alavanca deve estar na posição AUTO



### 3. Instalação do controlador no sistema de irrigação

#### 3.1 Instalação da bateria

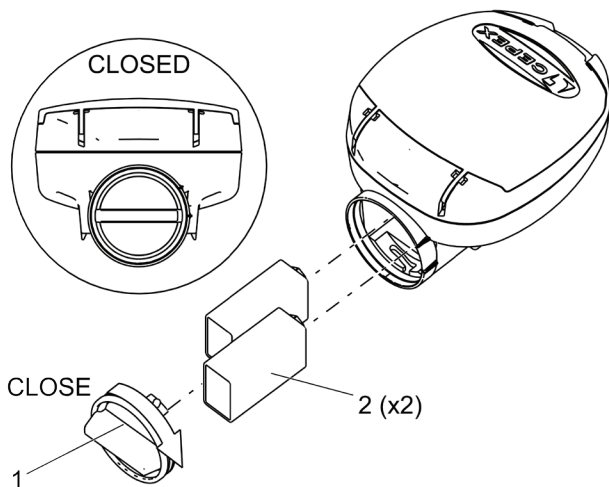
- a. Abra a tampa do compartimento da bateria (1).
- b. Insira as baterias de 9V (2).



NOTA - Todos os elementos da tela do controlador aparecem brevemente na tela, seguidos por um "12:00" piscando.

O controlador está pronto para ser programado.

Certifique-se de localizar a tampa do compartimento da bateria com a alça (consulte o desenho) e gire a tampa 1/8 de volta para a direita. Certifique-se de fazê-lo, caso contrário, os pinos da tampa das baterias podem quebrar.



## 4. Instalação do Sistema

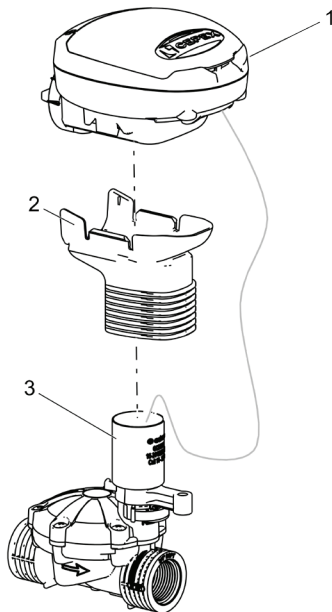
O controlador pode ser instalado no solenoide ou na parede.

### 4.1 Instalação no solenoide

Coloque o controlador (1) no adaptador (2) na parte superior do solenoide (3).

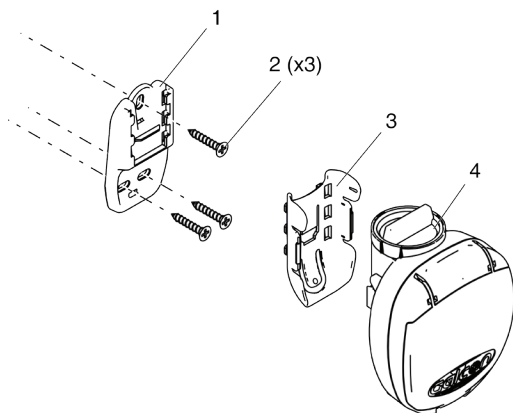
✔ Verifique o som do "clique".

❗ **NOTA** - A montagem de um filtro a montante da válvula é obrigatória!



## 4.2 Instalação na parede

- a. Coloque a placa de montagem (1) na parede usando 3 parafusos (2) não inclusos.
- b. Remova o suporte (3) do controlador e deslize para a placa de montagem.
- c. Pressione o controlador (4) no suporte.

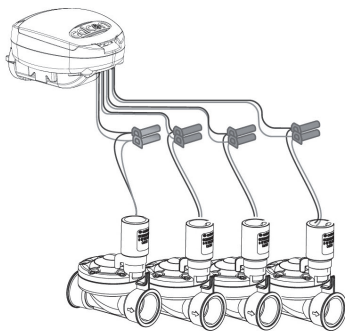


### 4.3 Ligação dos solenóides - 2 fios

**!** NOTA - Cada zona requer um par de fios dedicado do controlador.  
Os controladores de quatro e seis estações têm pares de fios vermelhos e pretos numerados para cada válvula. Observe que existem 2 conjuntos extras de fios. Um conjunto de fios (preto e vermelho) é carimbado com a letra M representando a válvula principal e um conjunto de fios (amarelo) com a letra S representando a conexão do sensor de chuva. Conectar cada um dos fios do controlador é ajustado (cada um com vermelho e preto) para cada fio solenóide (vermelho e preto). Conecte o fio vermelho do controlador ao fio vermelho nos solenóides e cada um dos fios pretos do controlador a cada fio preto nos solenóides usando conectores à prova d'água

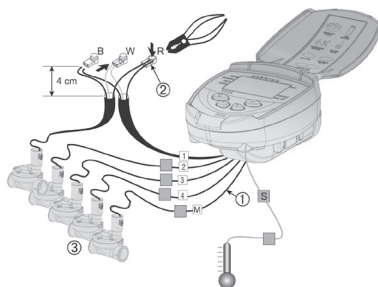
**!** NOTA - Se você instalar uma válvula mestre, ela se abrirá automaticamente com cada válvula. Não é necessária nenhuma programação especial.

**!** NOTA - Não retire a válvula principal ou os fios do sensor, a menos que esteja usando válvula mestre ou sensor de chuva.



## 4.4 Ligação dos solenoides - 3 fios

Nos controladores DC, conecte as válvulas aos fios que saem do controlador de acordo com a ilustração e explicação abaixo.



Os cabos rotulados (1) emergem do controlador. A extremidade de cada cabo é protegida por uma tampa que deve ser removida antes da conexão do cabo. Os cabos foram projetados especificamente para conexão com válvulas de irrigação e solenoides do tipo Galcon DC (3).


**!** NOTA- O controlador e suas conexões são à prova d'água. Para garantir as características à prova de água, a conformidade com o seguinte é essencial:


- Não remova as tampas protetoras dos cabos que não estão conectados às válvulas. As extremidades dos cabos expostos podem entrar em curto-circuito entre si, com corpos condutores na água.
  - Conecte os cabos às válvulas (3) usando os conectores à prova d'água especiais (2) fornecidos com o produto. Veja a ilustração.
1. Corte a cobertura do cabo do controlador (1) próximo à extremidade do cabo e exponha os fios da capa isolante preta. Os cabos do solenoide têm três fios: branco, vermelho e preto. Não exponha os três fios dos seus isolamentos coloridos.
  2. Conecte os fios ao conector à prova d'água (2)


## 5. Programação do controlador de irrigação


Esta seção descreve as etapas de programação para uma programação simples de irrigação. É seguido por uma seção que trata das operações avançadas do controlador de irrigação.

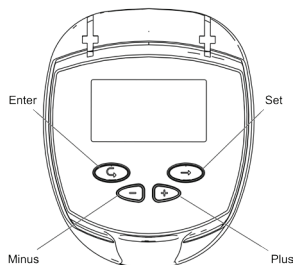
O controlador de irrigação é programado com o auxílio de 4 botões:

 Botão Enter - Usado para selecionar a tela de programação desejada (por exemplo, modo de ajuste do relógio).

 Botão Set - Usado para selecionar o parâmetro a ser alterado (por exemplo, hora, minuto etc.). O parâmetro selecionado só pode ser alterado quando sua entrada estiver piscando no visor.












 Botão Plus (Mais) - Aumenta o valor do parâmetro selecionado (por exemplo, quando a hora é selecionada, das 06:00 às 07:00).


 Botão Minus (Menos) - Diminui o valor do parâmetro selecionado (por exemplo, quando a hora é selecionada, das 06:00 às 05:00).



## 5.1 Definindo a hora atual e o dia da semana

Para permitir que o controlador de irrigação opere o sistema de irrigação nos horários corretos, o horário atual e o dia da semana deve ser definido.

1. Pressione "Enter"  várias vezes até que "Clock"  apareça.
2. Pressione "Set" . Os dígitos das horas piscam. Defina a hora atual usando "Mais"  ou "Menos"  (observe as designações AM e PM).
3. Pressione "Set" . Os dígitos dos minutos piscam. Defina o minuto atual usando "Mais"  ou "Menos" .
4. Pressione "Set" . Uma seta piscando aparece na parte superior do visor. Mova a seta para o dia atual da semana usando o botão "Mais"  ou "Menos" .






Se o item de dados mais recente parar de piscar antes de você terminar de programá-lo, pressione "Set"  para continuar o processo de programação.

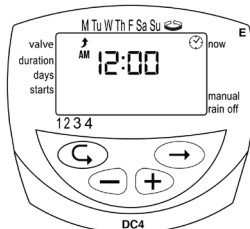


## 5.2 Alternando entre AM/PM e formato de 24 horas

O formato padrão da hora é AM/PM. Há também um formato de 24 horas.

Para alternar entre os dois formatos:







1. Pressione "Enter"  várias vezes até que "Clock"  apareça.
  2. Pressione "Set" . Os dígitos das horas piscam.
  3. Pressione o botão "Mais"  e "Menos"  simultaneamente.
- A leitura do relógio muda de AM/PM para uma exibição de 24 horas ou vice-versa. Você pode mudar o formato de exibição da hora em qualquer etapa do processo de programação.

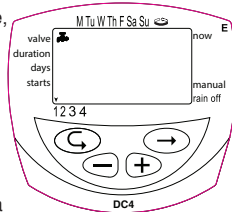


### 5.3 Seleção de Válvulas

#### Esta seção não se aplica aos modelos DC1- e DC1S










Faça um programa de irrigação para cada válvula individualmente. Primeiro selecione a válvula desejada e, em seguida, faça uma programação da seguinte maneira:

1. Pressione "Enter"  até "Válvula"  aparecer
2. Pressione "Set" . Uma seta piscando aparece na parte inferior da tela.
3. Mova a seta para o número da válvula desejado pressionando o botão "Mais"  e "Menos" .
4. Pressione "Enter"  para avançar para o próximo passo.



### 5.4 Ajustando a duração da irrigação










Essa configuração determina quanto tempo dura a irrigação.

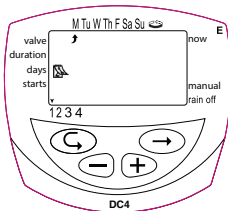
1. Pressione "Enter"  até "Duração"  aparecer.
2. Pressione "Set" . Os dígitos das horas piscam. Defina o número de horas desejado pressionando o botão "Mais"  ou "Menos" . Pressione "Set"  novamente - os dígitos dos minutos pisca. Defina o número desejado de minutos pressionando o botão "Mais"  ou "Menos" . Pressione "Enter"  para avançar para o próximo passo



## 5.5 Selecionando os dias da semana para irrigação





Esta configuração determina em quais dias da semana o controlador de irrigação operará a válvula especificada.

1. Pressione "Enter"  até "Dias"  aparecer.
2. Pressione "Set" . Uma seta piscando aparece na parte superior da tela, na segunda-feira.
3. Mova a seta piscando para o dia da semana desejado pressionando "Set" .
4. Selecionando/adicionando dias de irrigação:  
Pressione "Mais" . A seta abaixo do dia selecionado para de piscar, move uma posição para a direita e pisca no dia seguinte da semana. Você pode selecionar outros dias da semana da mesma maneira.
5. Cancelando dias programados de irrigação: Faça a seta piscar no dia que você deseja cancelar. Pressione "Menos" . A seta abaixo do dia selecionado desaparecerá. A seta piscando moverá uma posição para a direita, no próximo dia da semana. Cancele dias adicionais de irrigação programados da mesma maneira.
6. Pressione "Enter"  para avançar para o próximo passo. Quando a seta piscando chegar ao domingo, pressionar novamente exibe "Once" (uma vez) no centro da tela e "Cyclical"  na parte superior direita da tela. Para retornar ao modo "Selecionando/adicionando dias de irrigação", pressione "Set"  novamente, você voltará ao primeiro dia da semana.








## 5.6 Definir horários de início da irrigação

Nesta etapa, até 4 horários de início da irrigação separados podem ser programados para dias selecionados, para a válvula que está sendo programada. A válvula selecionada será aberta em cada um dos horários de início definidos, pela duração da irrigação definida como descrito na Seção 5.4.

1. Pressione "Enter"  até que a mensagem "START1" seja exibida. A palavra "OFF" ou a última hora de início definida serão exibidas no visor.
2. Pressione "Set" . O item exibido pisca ("OFF" ou a última hora de início inserida).
3. Defina a hora de início desejada pressionando "Mais"  ou "Menos" .
































 Note a designação AM e PM. Repita as ações 2 e 3 para definir os horários de início "II", "III" e "IV", conforme necessário.

4. Para cancelar uma hora de início específica, selecione-a pressionando "Enter" . Em seguida, pressione "Set" . Os dígitos das horas piscam. Pressione "Mais"  ou "Menos"  até que a palavra "OFF" apareça no visor.
5. Para programar outra válvula, selecione-a e repita as etapas acima, iniciando na seção 5.3 acima.

## 5.7 Exemplo: Programação semanal de irrigação

Suponhamos que você queira programar o controlador de irrigação para regar três vezes ao dia, usando o formato de exibição de 24 horas: às 08:00, 13:00 e 19:00, durante duas horas e meia de cada vez, na terça e sexta-feira.

Para mudar para um formato de exibição de 24 horas, consulte a seção 5.2. (Se você estiver usando um controlador de irrigação modelo DC-1, comece na etapa 4 abaixo.)

1. Pressione "Enter"  até "Válvula"  aparecer
2. Pressione "Set" . Uma seta piscando aparece na parte inferior da tela.
3. Pressione "Mais"  ou "Menos"  para mover a seta para o número da válvula a ser programada.
4. Pressione "Enter"  até "Duração"  aparecer
5. Pressione "Set" . Os dígitos das horas piscam. Pressione "Mais"  ou "Menos"  até a hora exibir o número 2.  
 Pressione "Set" . Os dígitos dos minutos piscam.  
 Pressione "Mais"  ou "Menos"  até o minuto exibir o número 30.
6. Pressione "Enter" . "Dias"  aparece.
7. Pressione "Set" . Uma "Seta"  piscando aparece na parte superior da tela, na segunda-feira. Pressione "Set"  até a seta piscando aparece na terça-feira e pressione "Mais" . A seta na terça-feira para de piscar e avança uma posição para a direita, para quarta-feira. Pressione "Set"  duas vezes para mover a seta para sexta-feira e, em seguida, pressione "Mais" .
8. Pressione "Enter" . A hora "START I" aparece. Pressione "Set" . Os dígitos das horas piscam.
9. Defina a hora de início como 08:00 pressionando "Mais"  ou "Menos" . Repita este passo para definir a hora "START II" [2] para 13:00 e a hora "START III" [3] para 19:00.
10. Pressione "Enter" . A hora "START IV" [4] aparece. Pressione "Set" . Os dígitos das horas piscam.
11. Pressione "Mais"  ou "Menos"  até que "OFF" apareça. A quarta abertura da válvula é cancelada.

## 6. Funções adicionais

### 6.1 Irrigação única

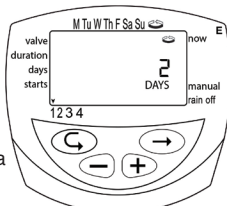
Esta função é usada para programar o controlador de irrigação para operar o sistema de irrigação apenas uma vez, para a duração definida da irrigação, no horário definido. (Duração definida conforme descrito na Seção 5.4).



1. Pressione "Enter" até "Dias" aparecer.
2. Pressione "Set" várias vezes (durante todos os dias da semana) até que "Cyclical" apareça e "Once" pisque no visor.
3. Vá para a Seção 5.1 para definir o dia e a hora.

### 6.2 Irrigação cíclica

Esta opção é usada para programar o controlador de irrigação para operar o sistema de irrigação de maneira cíclica, uma vez a cada x dias, para a duração da irrigação.










**NOTA** - A duração pela qual a válvula permanece aberta é definida como descrito na Seção 5.4.


1. Pressione "Enter" até "Dias" aparecer.
2. Pressione "Set" várias vezes (para todos os dias da semana) até que "Cyclical" apareça e "Once" pisque no visor.
3. Com o visor piscando, pressione "Mais" ou "Menos" . O intervalo entre as sessões de irrigação (ciclo de irrigação) em dias, horas ou minutos é exibido. Por exemplo, se você definir 2 dias, a irrigação será realizada a cada dois dias pela duração definida.

### 6.3 Definir o dia da semana e o horário para programas de irrigação cíclicos e únicos

Esses programas permitem predefinir o tempo de abertura da válvula. O número de dias até a abertura da válvula aparece no visor, à direita da hora de início da irrigação (acima da palavra "dias"). 0 dias = o programa começa hoje; 1 dia = programa começa amanhã, etc. (até 30 dias)




1. Pressione "Enter"  até "STARTI" aparecer. O último horário de abertura inserido é exibido no visor.
2. Pressione "Set" . Os dígitos das
3. Defina o tempo de abertura desejado pressionando "Mais"  ou "Menos"  (Note as designações AM e PM)
4. Pressione "Set"  até o dígito à direita do horário de abertura piscar (O dígito acima da palavra "dias").
5. Defina o número de dias até a abertura da válvula pressionando "Mais"  ou "Menos" .












 **NOTA** – O início das válvulas 2, 3 e 4 é cancelado neste modo.

### 6.4 Exemplo: Programação de irrigação cíclica



Suponhamos que você queira programar o controlador de irrigação para abrir a válvula às 12:45, por um período de uma hora, a cada 5 dias.

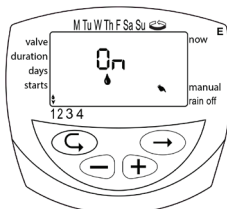
1. Defina a duração da irrigação conforme descrito na Seção 5.4: Configurando a duração da irrigação: pressione "Enter"  até "Duração" aparecer e, em seguida, defina a duração de irrigação desejada pressionando "Mais"  ou "Menos" .





2. Pressione "Enter"  até "Dias"  aparecer.
3. Pressione "Set"  várias vezes (para todos os dias da semana) até Once aparecer piscando no visor.
4. Enquanto o visor ainda estiver piscando, pressione "Mais"  ou "Menos"  até que "5 dias" apareça no visor, representando a frequência de irrigação.
5. Pressione "Enter" . "START1" é exibido.
6. Pressione "Set" . Os dígitos das horas piscam.
7. Defina a hora e o minuto inicial, usando "Mais"  ou "Menos" , conforme descrito na seção 6.3.

## 6.5 Operação do sistema de irrigação "manual" através do controlador de irrigação




Esta função opera a válvula selecionada pela duração da irrigação. A válvula fechará automaticamente no final da duração da irrigação. NOTE que o cronograma de irrigação originalmente programado continua a operar nos horários definidos.


1. Pressione "Enter"  até "Válvula"  aparecer. Selecione uma válvula conforme descrito na Seção 5.3: "Seleção de válvula".



2. Pressione "Enter"  até "Opção manual"  aparecer.
3. Pressione "Mais"  para abrir a válvula. A palavra "ON" é exibida. Após um intervalo de 5 segundos, uma contagem regressiva da duração restante da irrigação é exibida no visor. Para fechar a válvula manualmente, pressione "Menos" . "OFF" aparece no visor.








4. Para fechar a válvula manualmente antes do final da duração da irrigação, pressione "Enter"  até que "Manual"  e "ON" apareçam novamente no visor. Pressione "Menos"  para fechar a válvula.

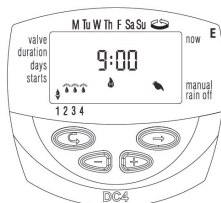
 **NOTA** - Até duas válvulas podem ser operadas simultaneamente dessa maneira. Basta repetir a etapa acima para a segunda válvula.

## 6.6 Operação "manual" sequencial de todas as válvulas

As válvulas podem ser operadas sequencialmente, uma após a outra.

1. Pressione "Enter"  até que "Clock"  apareça.
2. Quando nada estiver piscando no visor, pressione e segure "Mais"  por 5 segundos. A válvula 1 abrirá e funcionará pela duração de irrigação programada. Quando a válvula 1 fecha, a válvula 2 se abre e assim por diante até a última válvula abrir. Todas as seguintes válvulas piscarão. Você pode controlar o processo. Pressionar "Mais"  fecha a válvula atual e abre a próxima.









 **Importante:** Você só pode sair desta tela depois que todas as válvulas estiverem fechadas.



## 6.7 Suspensão

Esta opção é usada para suspender temporariamente o controle das válvulas pelo controlador de irrigação, por exemplo, enquanto chove. O cronograma de irrigação permanece armazenado no controlador, mas não é implementado. A opção de suspensão desativa TODAS as válvulas conectadas ao controlador de irrigação.










1. Pressione "Enter"  até que "Clock"  apareça
2. Pressione e mantenha pressionado "Menos"  por 5 segundos. "No Irrigation"  aparece piscando no canto inferior direito da tela. O controlador está agora suspenso.
3. Para restaurar o controle do controlador, pressione "Enter"  até que "Clock"  apareça e, em seguida, pressione e segure "Menos"  até que "No Irrigation"  desapareça.
4. A suspensão também pode ser implementada quando uma válvula é ativada.
5. Se for feita uma tentativa de operar uma válvula manualmente enquanto o controlador de irrigação estiver suspenso ou quando uma válvula for aberta para abrir sequencialmente, a palavra "rain" (Chuva) aparecerá no visor e a válvula não abrirá.


## 6.8 Duração da irrigação estendida ou reduzida por uma porcentagem especificada

Você pode estender/reduzir a duração da irrigação para todas as válvulas simultaneamente, especificando uma porcentagem para a duração.

Exemplo: se a duração da irrigação foi definida para uma hora, adicionar 10% estende a duração em 6 minutos (para 66 minutos).

1. Pressione "Enter"  até que "Clock"  apareça.
2. Aguarde até que nenhum dígito esteja piscando
3. Pressione "Mais"  e "Menos"  simultaneamente. 00 +% é exibido.
4. Pressione Enter" . O 00 pisca. Pressione "Mais"  ou "Menos"  para aumentar ou diminuir a porcentagem conforme necessário (em incrementos de 10%). +% ou -% é permanentemente exibido na tela principal de acordo.



 **Importante:** A porcentagem não pode ser alterada para uma válvula individual.

## 7. Exibições adicionais

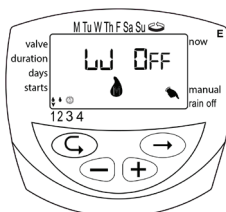
### 7.1 Válvula no modo de espera

Esta seção não se aplica aos modelos DC-1 e DC-2.

Quando duas válvulas estão atualmente abertas e uma terceira válvula está programada para abrir, a terceira válvula entra no modo de espera.

Um piscar aparece acima do número da válvula em espera. Durante a operação "manual" de uma válvula de espera através do controlador de irrigação, a letra "W" ("Wait"- espera) aparece no visor.

Quando uma das primeiras duas válvulas fecham, a válvula de espera abre.



## 7.2 Aviso de bateria fraca piscando

Quando as pilhas estão fracas, um ícone piscando no visor. Nesse estado, as baterias ainda permitem a operação da válvula, mas devem ser prontamente substituídas.

Após substituir as baterias, pressione qualquer botão para retomar a operação do controlador de irrigação.



- ! Os dados programados são retidos se as pilhas forem substituídas dentro de 30 segundos.

## 7.3 Aviso permanente de bateria fraca

Quando as baterias estão fracas e não são substituídas em tempo hábil, a "Bateria" é exibida permanentemente.

Todos os outros elementos do visor desaparecem, todas as válvulas se fecham e todos os programas desaparecem.

Substitua as pilhas solicitadas e re programe c

controlador. Replace batteries promptly and reprogram the controller.



## 7.4 Dados ausentes do programa - Aviso

Durante a operação "manual" através do controlador de irrigação, "no Prog" aparece no visor indicando que nenhuma duração da irrigação foi definida para a válvula especificada. Nesse caso, a abertura da válvula está desativada.

- ! NOTA - para restaurar a operação da válvula, defina a duração como descrito na seção 5.4.





## 8. Instruções adicionais para as séries “S” DC-2S, DC-1S, DC-4S, DC-6S



- Duração da irrigação em controladores profissionais da série “S”: um segundo a 12 horas
- Frequência de irrigação em controladores profissionais da série “S”: uma vez a cada minuto a uma vez a cada 30 dias no programa cíclico
- Janela de irrigação no modo de programa cíclico nos controladores profissionais da série “S”.
- O sensor de chuva pode ser ativado/desativado separadamente para cada válvula.

### 8.1 Janela de irrigação no modo de programa cíclico








A função da janela de irrigação está incorporada na série “S” de controladores profissionais. A janela de irrigação é um avançado recurso que permite definir que as operações em um programa de irrigação cíclica (consulte a Seção 6.2) sejam realizadas apenas durante uma parte especificada do dia (janela). Uma janela de irrigação pode ser definida apenas para um ciclo de irrigação que é mais curto que um dia inteiro (até 23:59 horas) e somente no modo de irrigação cíclica. Se o ciclo de irrigação exceder 24 horas, a função de janela está desativada.

Esta função é útil, por exemplo, quando a irrigação é necessária apenas nas horas quentes do dia.









1. Pressione "Enter"  até "Abrir janela"  aparecer no visor ao lado de "W. OPEN". A palavra "OFF" ou a última configuração de tempo "Abrir janela" inserida é exibida.



2. Pressione "Set"  A palavra "OFF" pisca no visor.
3. Pressione "Mais"  e "Menos"  para definir o tempo desejado para "Abrir janela" (preste atenção à designação AM/PM).
4. Pressione "Enter"  até "Close window"  aparecer com 12:00 AM ou a última configuração de tempo "Close window" é exibida.
5. Pressione "Mais"  e "Menos"  para definir o tempo desejado para "Close window" (preste atenção à designação AM/PM).

Para cancelar a janela de irrigação:

1. Pressione "Enter"  até que "Open window"  apareça ao lado de "W.OPEN", junto com a exibição da última configuração de tempo "Open window" inserida.
2. Pressione "Set" . O tempo de abertura da janela de irrigação pisca no visor.
3. Pressione "Mais"  ou "Menos"  até que apareça OFF ao lado de "Abrir janela" .
4. A janela de irrigação está agora cancelada



## 8.2 Abrir uma janela de irrigação após a hora de início

Exemplo: defina a hora atual para 9:20. Defina a duração por 5 minutos renovados a cada 30 minutos. Defina o início I para 9:05, defina a janela das 9:00 às 17:00.

O programa não começará hoje, mas somente a partir das 09:00 de amanhã.




Para forçar o início do programa hoje, defina START I após o horário atual: por exemplo, 9:30, 0 dias.



Este horário constituirá a primeira hora de início de hoje.

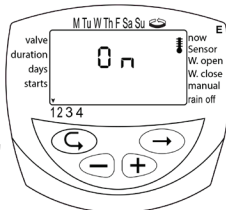
A partir de amanhã, a programação funcionará de acordo com o programa que você definir. A tela STARTI exibirá a próxima hora de início, levando em consideração a janela que você definiu.

## 8.3 Sensor

In Na série "S", cada válvula é associada ao sensor, conforme necessário.

1. Selecione a válvula à qual você deseja associar o sensor.
2. Pressione "Enter"  até o "Termômetro"  aparecer ao lado da palavra" OFF.
3. Pressione "Mais"  para ativar o sensor no programa de irrigação da válvula selecionada. A palavra "On" é exibida.

Desde que o sensor abra o circuito (isto é, o sensor detecta a existência de uma condição definida de bloqueio de programa) o símbolo  pisca na tela e a irrigação não ocorre através de nenhuma válvula associada ao sensor. Para desativar a condição de irrigação, navegue até o sensor na tela (termômetro aparece). Pressione "Menos"  para desativar o sensor. A palavra "OFF" aparece na tela.



## 9. Manutenção, solução de problemas e reparos

- As baterias devem ser removidas se o controlador de irrigação não for utilizado por um longo período. Os programas desaparecem ao remover as baterias. Ao inserir as baterias após esse período, re programe o controlador.
- Um filtro deve ser instalado a montante da válvula ou limpar o sistema de válvulas a cada mês. A operação sem filtro pode levar a problemas de funcionamento.
- Sob uso normal, as baterias (alcalinas) duram pelo menos um ano.
- Não passe água através de uma linha de irrigação, a menos que um solenoide esteja instalado na válvula hidráulica.
- Pressão de água recomendada: 1-6 ATM (bar).

Problema/Evento	Causa	Solução
A válvula não abre durante operação Automática ou durante operação "manual" através do controlador de irrigação	A conexão entre o controlador e o solenoide não é boa	Desconecte o solenoide do controlador e remonte novamente
	Baterias não funcionam	Substitua as baterias
Visor em branco	Baterias não funcionam	Substitua as baterias
Válvula permanece aberta mesmo que a alavanca está na posição AUTO	O solenoide está aberto	Conecte o controlador à válvula, insira as baterias no controlador reiniciar tudo e as válvulas serão fechadas
A válvula não fecha, apesar do clique ouvido durante a ativação	A alavanca da válvula não está na posição AUTO	Mova a alavanca da válvula para a posição AUTO
	Sujeira ou escamas no mecanismo da válvula	Limpe ou substitua a válvula



Date: \_\_\_\_\_

Valve No.	The irrigation/vegetation area (window box, porch balcony, lawn)	Irrigation Program		Irrigation Duration (minutes, hours)	Daily start times			
		Weekly	Cyclical		1	2	3	4
1		M, Tu, W, Th, F, Sa, Su						
2		M, Tu, W, Th, F, Sa, Su						
3		M, Tu, W, Th, F, Sa, Su						
4		M, Tu, W, Th, F, Sa, Su						
5		M, Tu, W, Th, F, Sa, Su						
6		M, Tu, W, Th, F, Sa, Su						



Tabela auxiliar para planejamento de irrigação com controladores Galcon

## 11. Limited warranty certificate

1. Galcon shall, for a limited period of 36 months from the retail purchase date of the original (first) purchaser ("the warranty period"), provide limited warranty for the products, as provided for and subject to the provisions and limitations of this limited warranty certificate.
2. Galcon's warranty for the product only extends to the original purchaser of the product ("the customer") who, upon requesting warranty service, must present Galcon with a valid purchase receipt. Failure to produce the said documentation will result in the request for warranty being null and void.
3. GALCON warrants to the customer that the product shall materially conform to the description in Galcon's documentation and shall be free from defects in material and workmanship. Accordingly, customer's sole and exclusive remedy under this warranty is the repair or - to Galcon's sole discretion - the replacement of the product or any part/s according to the terms of this warranty, and no other remedy shall be available. Therefore, if - within the warranty period - the product is proven to be defective by reason of faulty workmanship or materials by Galcon, Galcon undertakes, with reasonable promptness, to have the defective product (or any part/s thereof) repaired, or at Galcon's discretion, replaced; All subject to the terms and conditions of this limited warranty certificate.
4. Galcon's warranty for the product or otherwise shall not apply to any of the following: (i) any conduct (by act or omission) not by Galcon, including any misuse/abuse of any product (or part/s thereof), and/or any failure to install and/or use any product in full compliance with Galcon's instructions; (ii) other systems/components/devices/technologies and/or the integration/interface thereof with any product; (iii) any part/component which has been included/installed in any product not at Galcon's approval and/or other than by Galcon; (iv) any actual or attempted change/repair/interference of/with any product (including any use/handling of, and/or interference/dealing with, any code of any software included/used in the product) other than by Galcon; (v) any data/information/content which has been inserted/included in a product; (vi) malfunction or damage resulting from accidents, which occur during transit and/or handling, and/or malfunction or damage due to fire, earthquake, flood, lightning and/or any other external disaster; (vii) unforeseen accidents, wear and tear, or any other external factors beyond Galcon's reasonable control, or to any product installed, repaired, adjusted, rebuilt, modified, changed or converted by any person (including the customer) other than Galcon;
5. In addition and without derogating from the provisions of this warranty, Galcon's warranty is conditioned upon the all of the following taking place: (i) Customer's operating and maintaining the product in accordance with Galcon's instructions; (ii) Customer's not being in default of any payment obligation to the Galcon (or its authorized dealer, as relevant).
6. Galcon does not give any warranty or guarantee whatsoever in respect of any product (or any part/s thereof) which has not been manufactured and distributed by the Galcon and which has not been purchased from the Galcon or any of its authorized dealers, whether such products are branded with any trademarks similar to any trademark belonging to or used by Galcon.

7. After replacement or repair of the product, the warranty for the new or repaired product shall be valid only for the non-expired period of the original warranty period. Any defective products or part/s, which has been replaced, shall become Galcon's property.
8. Galcon reserves the right to charge the customer if any warranty service is requested and carried out but no fault is found in the product or if such defect/fault is not under Galcon's warranty.
9. Notwithstanding anything to the contrary, Galcon shall not be responsible and/or liable, under any circumstances and in any way, for any loss, damage, costs, expenses, expenditures, responsibility and/or liability (including of customer and/or any third party) - including (without limitation) direct and/or indirect (including incidental and/or special and/or consequential), however arising, including in respect of damages to or loss of property and/or equipment, loss of profit, loss of use, loss of revenue or damages to business or reputation, whether or not based on breach of contract, tort (including negligence), product liability or otherwise - arising from the performance or non- performance of any aspect of the product or any part thereof; All of the above, whether or not Galcon and/or the customer shall have been made aware of the possibility of such loss.
10. In any event, any liability which Galcon may have in connection with the product and/or this warranty, including (without limitation) in connection with and/or resulting from the product (or any part thereof) and the use thereof, shall be limited to a total amount (for all damages, claims and causes of action in the aggregate) equal to the consideration actually received by Galcon from the customer for the product. The limitations shall apply whether the liability is based on contract, tort, strict liability or any other theory.
11. This warranty and the remedies set forth herein are exclusive and in lieu of all other warranties, remedies and conditions, whether oral, written, statutory, express or implied. Galcon specifically disclaims any and all statutory or implied warranties, including, without limitation, warranties of merchantability and fitness for a particular purpose and warranties against hidden or latent defects.
12. The customer shall be solely responsible for the selection, use, efficiency and suitability of the product(s).
13. The provisions of this limited warranty certificate shall be interpreted and governed, solely and exclusively, pursuant to the laws of the state of Israel, and no other law shall apply. Any and all legal actions shall be litigated within the jurisdiction of the courts of Israel, and no other jurisdiction shall apply.



**Galcon** Kfar Blum Tel. 972-4-6900222  
**Email** [info@galconc.com](mailto:info@galconc.com) **Website** [www.galconc.com](http://www.galconc.com)

GDB62P